

**Niederschrift über die Sitzung des Werkausschusses
Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg (SUN)
vom 20. Juni 2006
- öffentlich -**

- Anwesenheitsliste -

Vorsitzender: i.V.	3. Bürgermeister	Dr. Gsell
erster Werkleiter:	3. Bürgermeister	Dr. Gsell
Mitglieder:	Stadträtin	Grützner-Kanis
	"	Rauch
	"	Soldner
	"	Wojciechowski
	"	Zadek
	Stadtrat	Fett
	"	Mägerlein
	"	Höffkes
	"	Pfadenhauer
	"	Sendner
	"	Gradl
	"	Hamburger
	"	Wolff
Sonstige Teilnehmer:	SUN	Herr Dr. Abendt
	SUN	Herr Appel
	SUN	Herr Dr. Pluschke
	SUN	Herr Pommer
Beginn der Sitzung:	14:33 Uhr	
Ende der Sitzung:	15:01 Uhr	
Schriftführerin:	Payne	

4. Jahresabschluss und Lagebericht 2005

Herr Dr. Gsell 00:00:01

Herr Appel 00:01:49
siehe Anlage 1

Herr Dr. Gsell 00:14:52

Herr Hocker / KPMG 00:15:26
siehe Anlage 2

Frau Markgraf / KPMG 00:20:18

Herr Hocker / KPMG 00:22:40

Frau Markgraf / KPMG 00:23:13

Herr Hocker / KPMG 00:25:11

Herr Dr. Gsell 00:27:23

lässt sodann abstimmen.

Einstimmig begutachtet, entsprechend Vorschlag der Verwaltung.

Siehe beiliegenden Abdruck des Gutachtens.

Auflage

00:28:04

5. Niederschrift über die Sitzung des Werkausschusses vom 25. April 2006
(öffentlicher Teil)

Vorstehend genannte Niederschrift ist heute ohne Erinnerung auflegen.

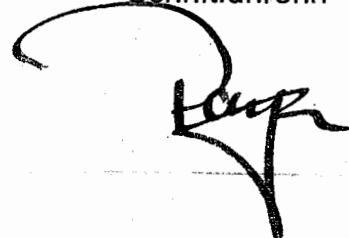
Nürnberg, 20.06.2006
Der Vorsitzende
i.V.



erster Werkleiter



Schriftführerin



Werkausschuss 20.06.2006

**Stadtentwässerung und
Umweltanalytik
Nürnberg**
Eigenbetrieb der Stadt Nürnberg

Jahresabschluss StEB 2005



Nürnberg

Anlage: 1

Jahresabschluss 2005

Eckdaten Gewinn und Verlustrechnung



Stadt-
entwässerungsbetrieb
Nürnberg

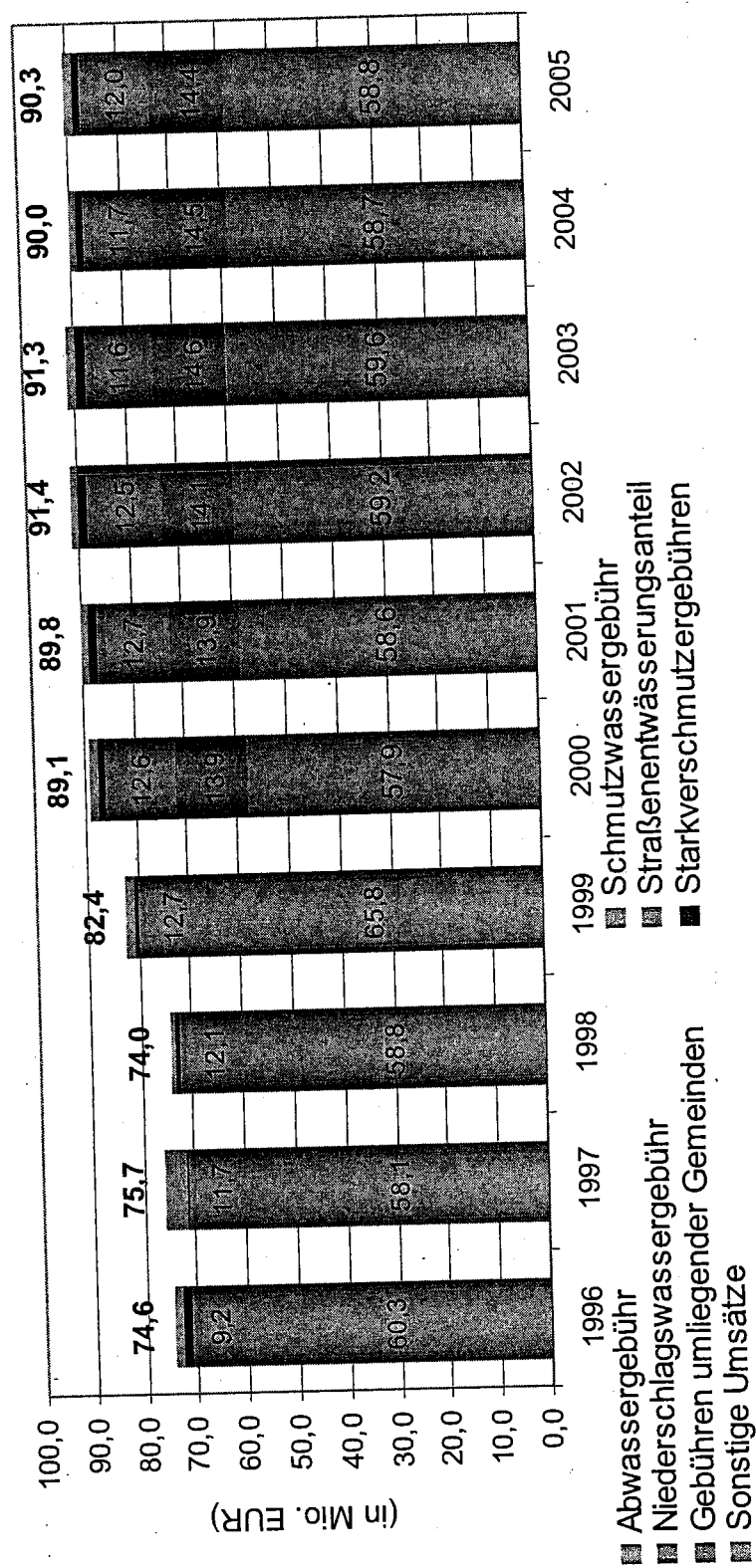
(in Mio. EUR)	2005 Abschluss	2005		2004	
		Plan	Abweichung	Abschluss	Abweichung
Erträge/Erlöse	108,1	106,2	+1,9	106,8	+1,3
davon: Umsatz	90,3	90,9	-0,6	90,0	+0,3
Sonstige betriebliche Erträge	15,1	13,8	+1,3	14,1	+1,0
davon: Auflösung Zuschüsse/Beiträge	8,8	8,6	+0,2	8,7	+0,1
Gesamtaufwand	104,3	108,1	-3,8	104,9	-0,6
Materialaufwand	19,9	20,0	-0,1	18,9	+1,0
Personalaufwand	18,0	18,2	-0,2	17,3	+0,7
Abschreibung	32,0	32,5	-0,5	32,7	-0,7
sonstiger Aufwand	15,7	14,8	+0,9	16,5	-0,8
Zinsergebnis	18,7	22,6	-3,9	19,5	-0,8
Ausserordentlicher Ertrag/Aufwand	0,0	0,0	+0,0	0,0	+0,0
Jahresgewinn	3,8	-1,9	+5,7	1,9	+1,9
Ergebnis vor a.o. Erträge/Aufwand	3,8	-1,9	+5,7	1,9	+1,9

Jahresabschluss 2005

Entwicklung der Umsätze



Umsätze

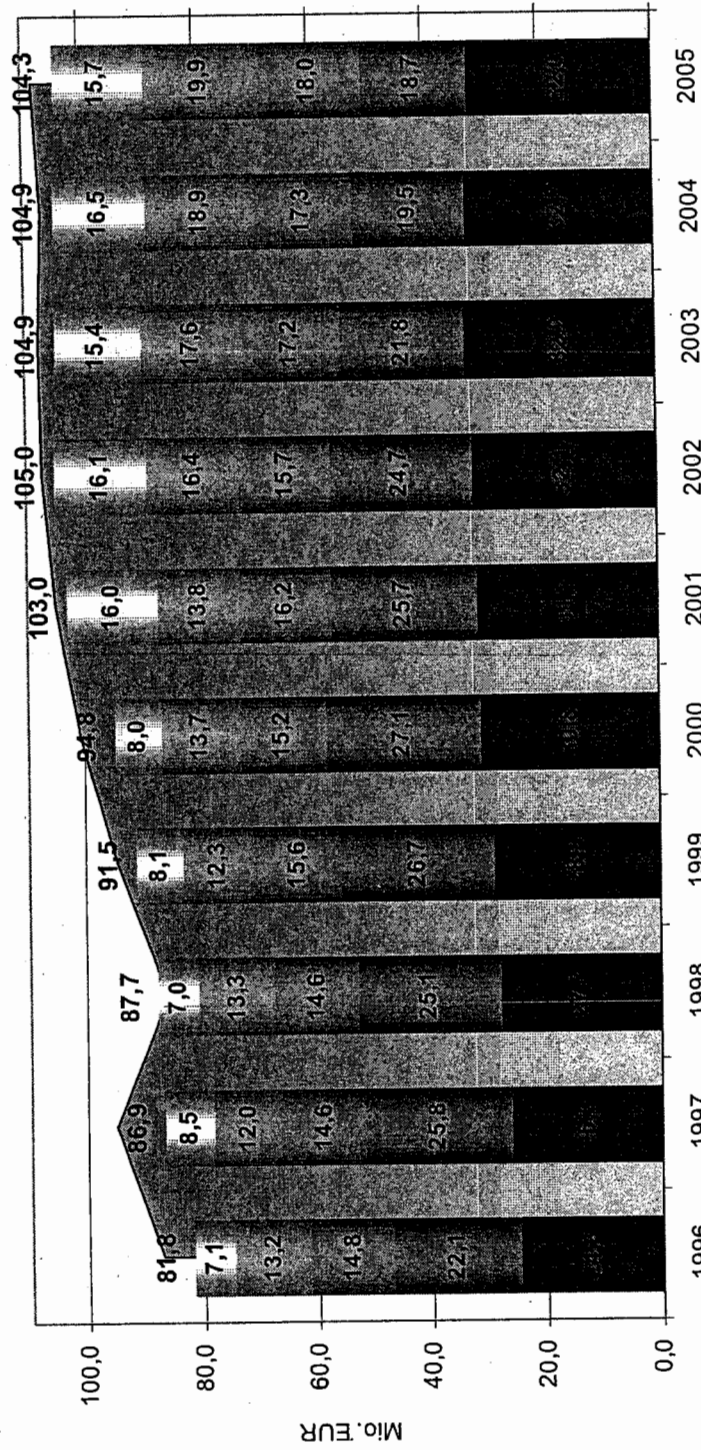


Jahresabschluss 2005

Entwicklung der Aufwendungen



Erträge/Erlöse und Aufwendungen (excl. a.o. Ergebnis)



■ Erträge/Erlöse ■ Abschreibung (brutto) ■ Zinsergebnis ■ Personalaufwand ■ Materialaufwand ■ sonstiger Aufwand

Nürnberg

Jahresabschluss 2005 Beschäftigte (ganztagsbasis)



31.12.2005 Personen Beschäftigte Stellenplan

Arbeiter	161	160,59	155,00
Angestellte	130	123,34	123,97
Beamte	19	18,12	21,00
Gesamt	310	302,05	299,97

Verträge befristet	15
ATZ Ansparphase	15

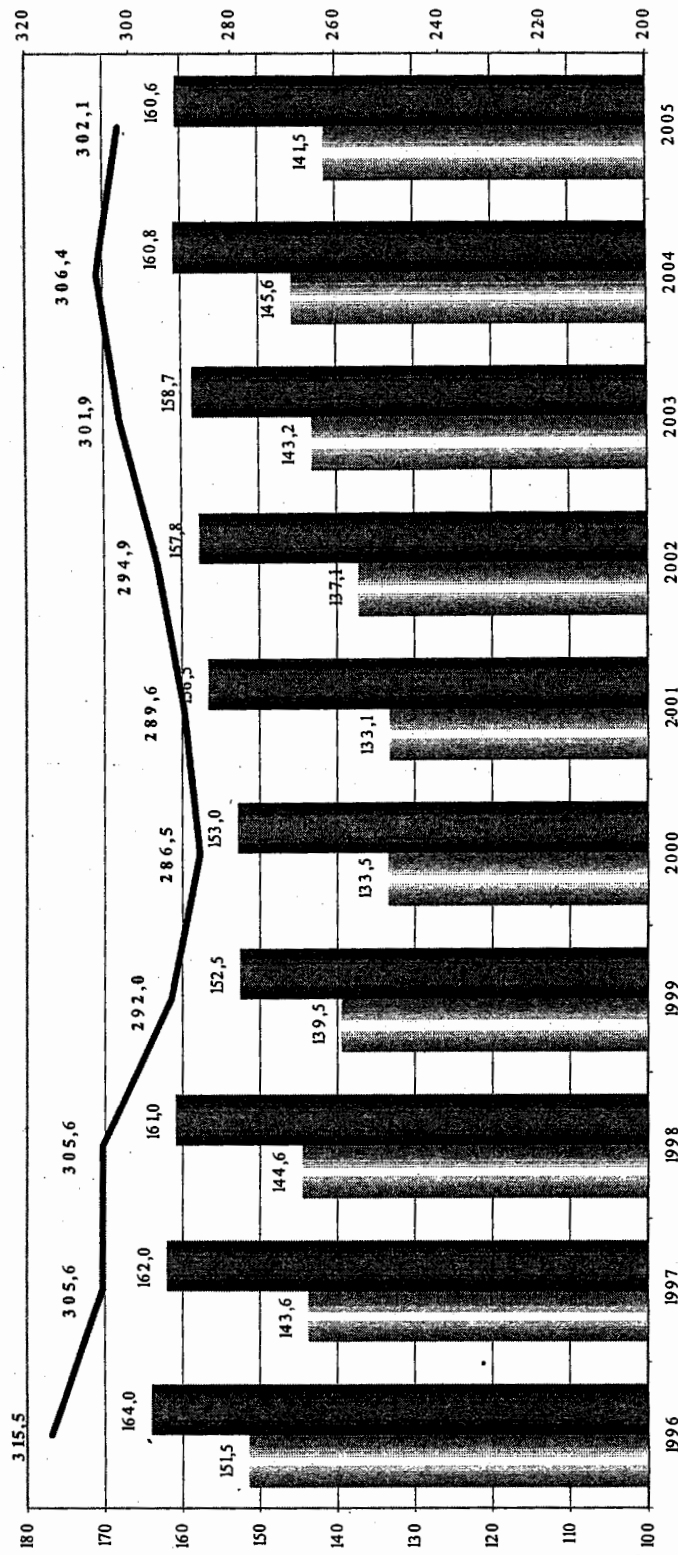


Jahresabschluss 2005

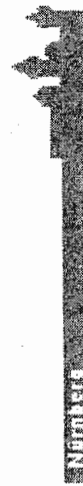
Entwicklung Personalbestand



Anzahl der Beschäftigten zum 31.12. (arbeitszeitbezogen)



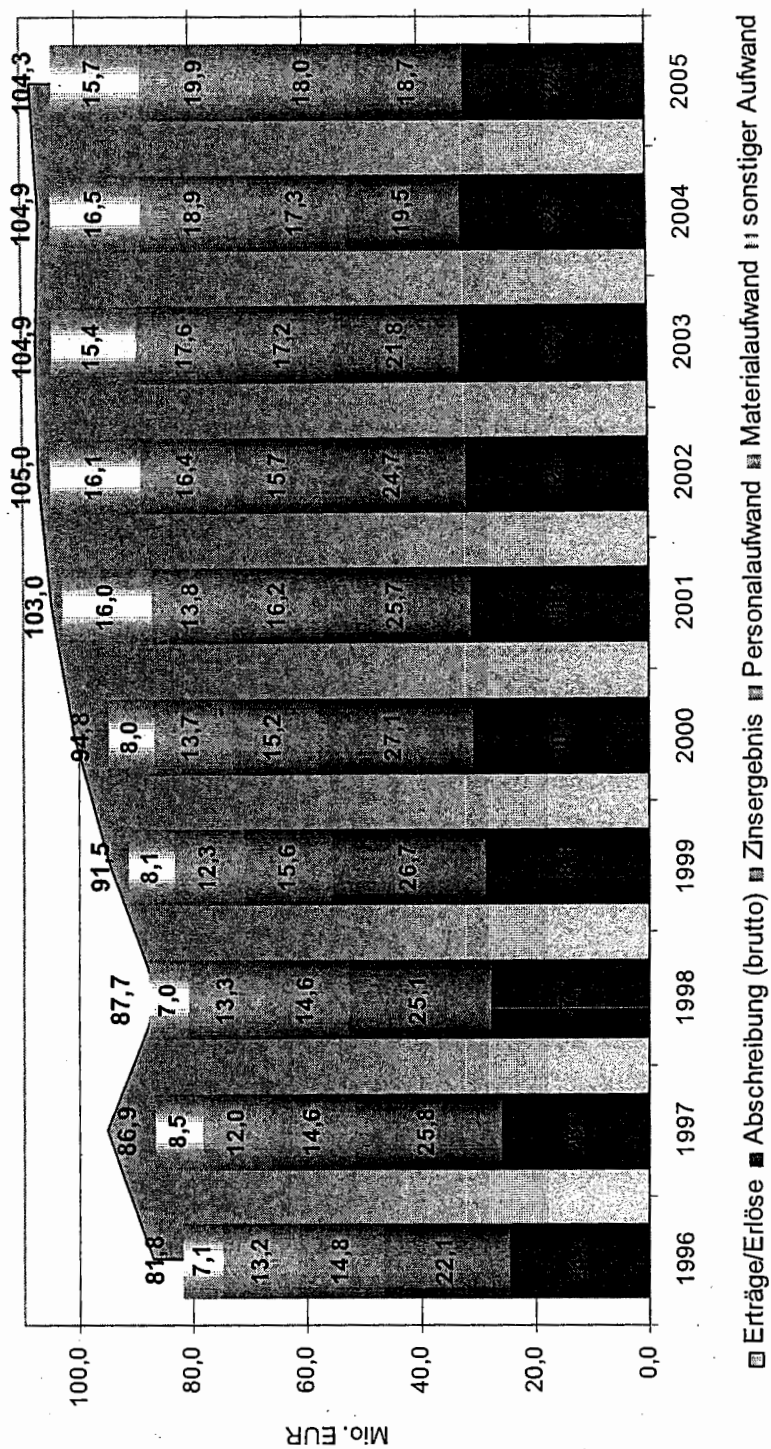
■ Angest. / ■ Beamte ■ Arbeiter



Jahresabschluss 2005

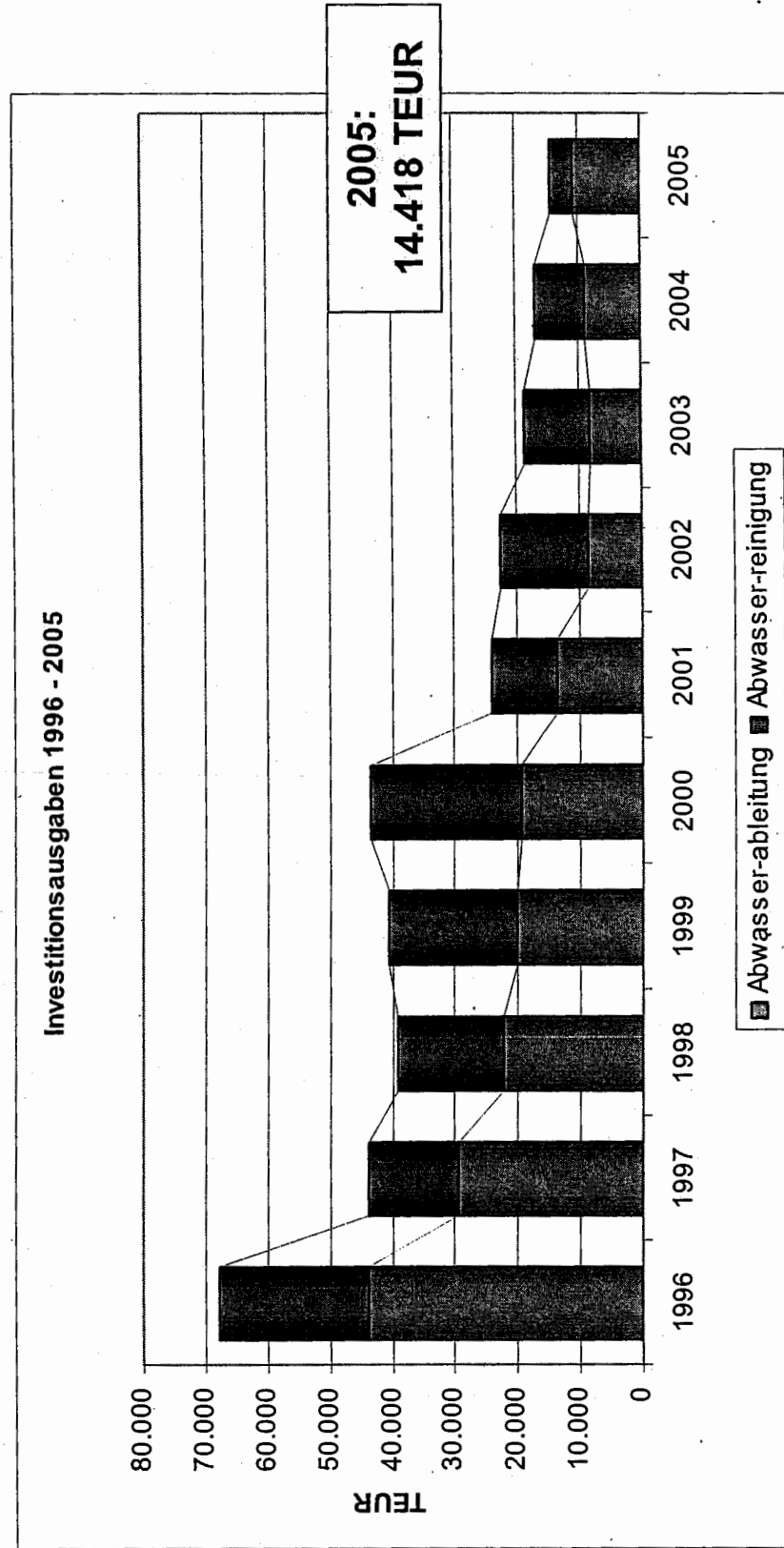
Entwicklung der Aufwendungen

Erträge/Erlöse und Aufwendungen (excl. a.o. Ergebnis)



Jahresabschluss 2005

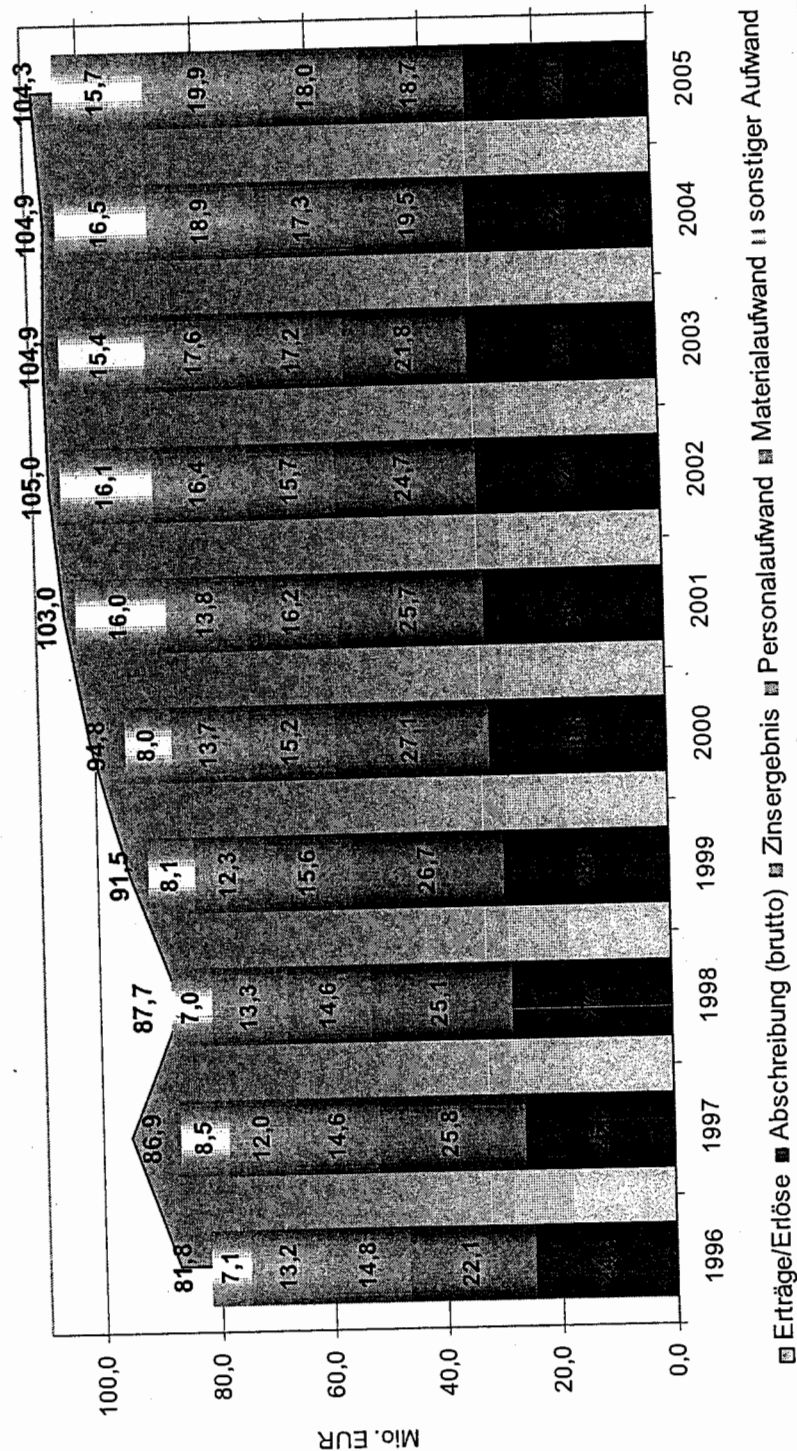
Entwicklung Investitionsausgaben



Jahresabschluss 2005

Entwicklung der Aufwendungen

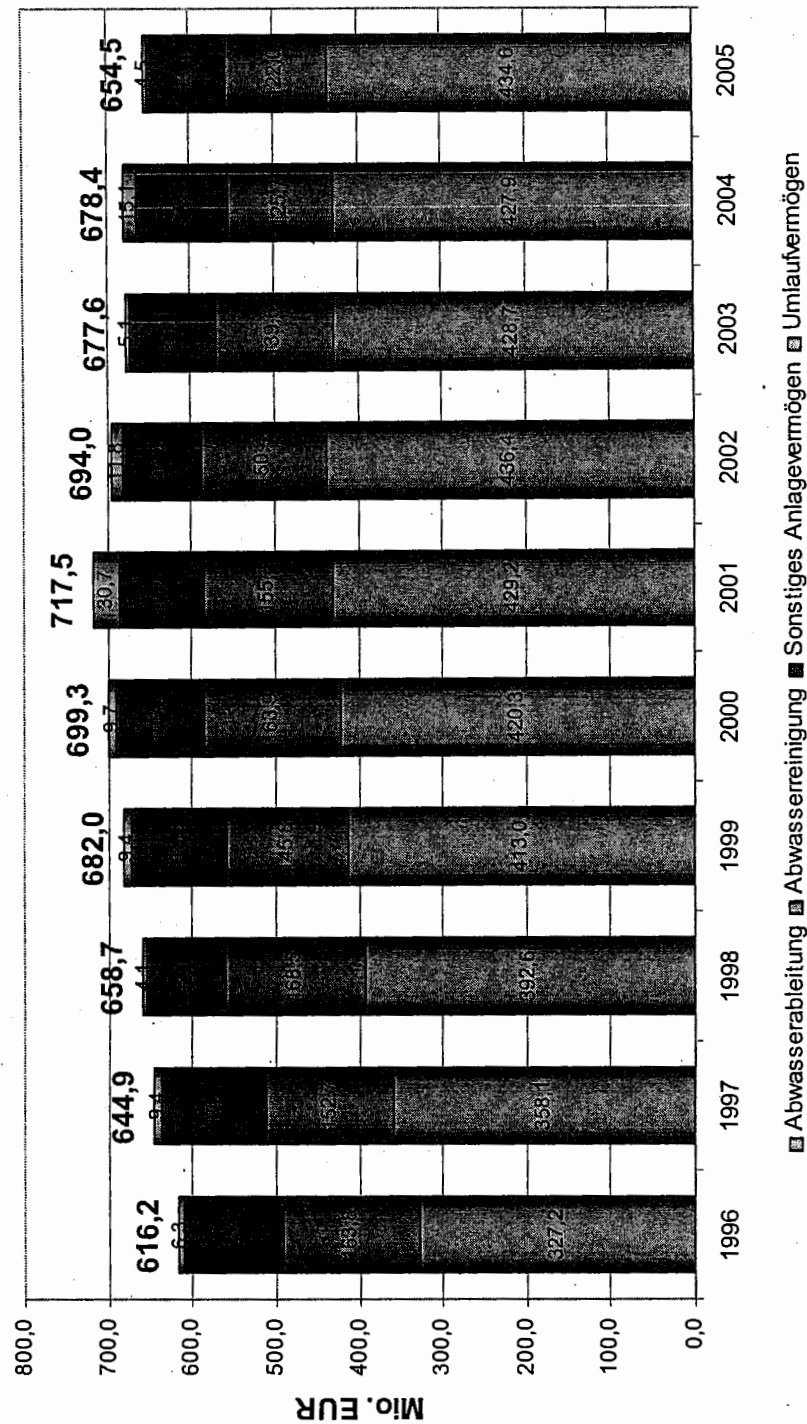
Erträge/Erlöse und Aufwendungen (excl. a.o. Ergebnis)



Jahresabschluss 2005

Bilanzentwicklung Aktiva

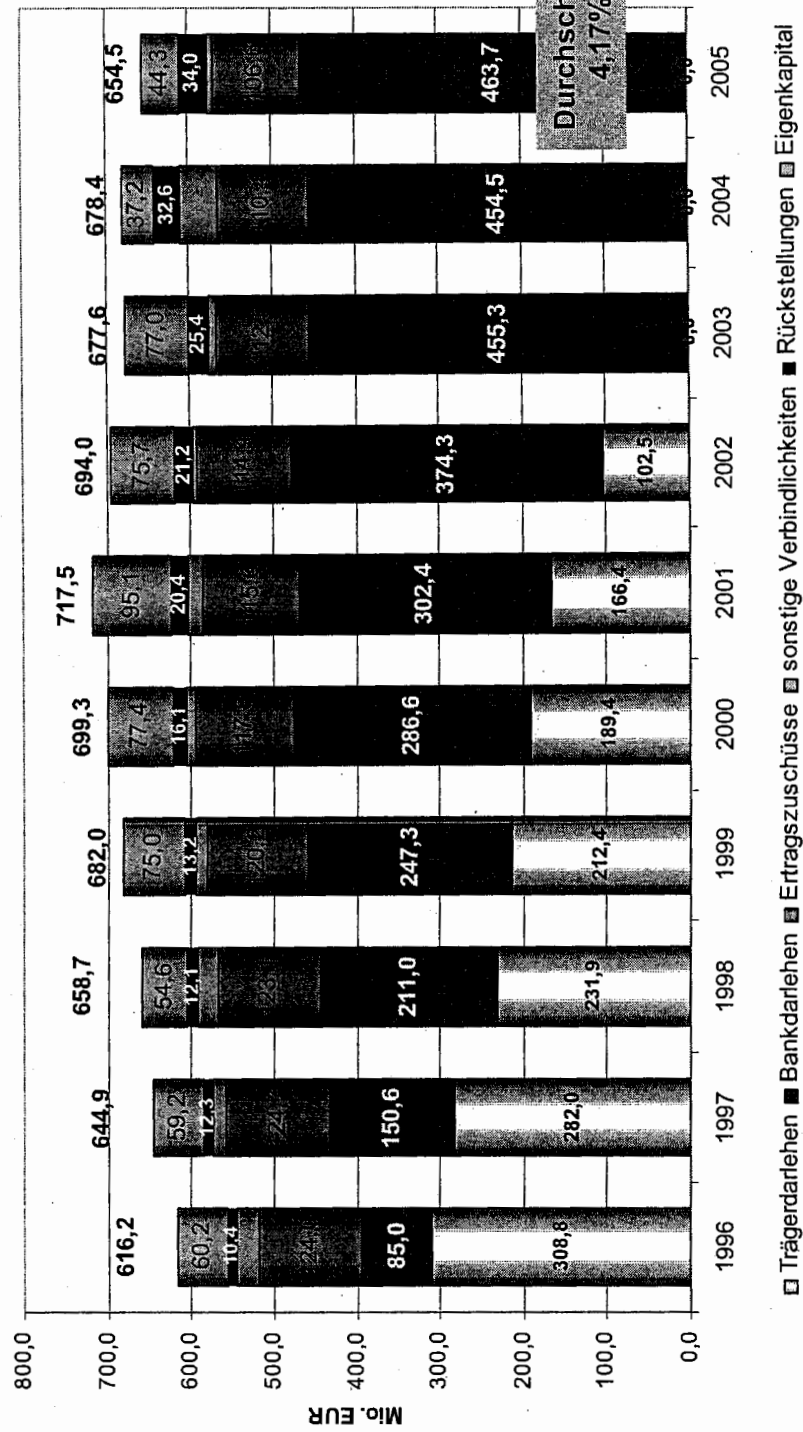
Bilanz - Mittelverwendung



Jahresabschluss 2005

Bilanzentwicklung Passiva

Bilanz - Mittelherkunft



Jahresabschluss 2005

Zusammenfassung



Bilanzsumme zum 31.12.2005: EUR 654.530.528,00
Jahresergebnis 2005: EUR + 3.801.430,21

Der Jahresabschluss wurde durch den bestellten Prüfer
KPMG Bayerische Treuhand AG, in der Zeit
vom 20.12.2005 bis 23.12.2005 und
vom 18.04.2006 bis 12.05.2006 geprüft.

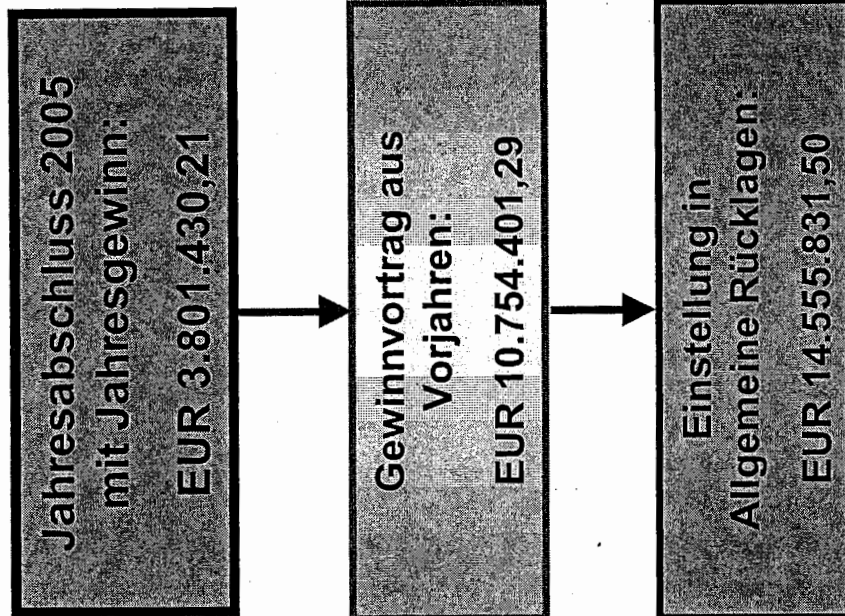
**Es wurde der uneingeschränkte
Bestätigungsvermerk erteilt.**



Jahresabschluss 2005

Gutachten

**Beschluss-
empfehlung:**



**Die Rücklagen dienen zum Ausgleich zukünftiger Verluste und
werden in der Gebührenkalkulation berücksichtigt.**

Jahresabschluss 2005 Überleitung Betriebsabrechnung

Wirtschaftsplan 2006

Mitlaufende Kalkulation 2003 bis 2005

Kalkulationszeitraum

Wirtschaftsplan 2006	Mitlaufende Kalkulation 2003 - 2005			
	2003 Abrechnung TEUR	2004 Abrechnung TEUR	2005 Prognose TEUR	Summe 2003 - 2005 TEUR
Summe Erlöse/Erträge	94.629	93.972	93.280	281.881
Summe Kosten	-93.134	-93.759	-93.854	-280.747
Jahresergebnis	1.495	213	-574	1.134
Fehlbetrag aus Vorperiode				0
Überschuss aus Vorperiode	6.486			6.486
Gesamt Ergebnis	7.981	213	-574	7.620
Übertrag Jahresergebnis	7.981	7.981	8.194	
Kumuliertes Ergebnis		8.194	7.620	

Stabile Gebühren
bis heute ...

Übertrag in
Folgeperiode

Jahresabschluss 2005

Nachkalkulation

Kalkulationszeitraum

	Nachkalkulation 2003 - 2005				Summe 2003 - 2005 TEUR
	2003 Abrechnung TEUR	2004 Abrechnung TEUR	2005 Abrechnung TEUR		
Jahresabschluss 2005					
Summe Erlöse/Erträge	94.629	93.972	95.351		283.952
Summe Kosten	-93.134	-93.759	-95.773		-282.666
Jahresergebnis	1.495	213	-422		1.286
Sondererträge (a.o. Ertrag)					0
Sonderkosten (a.o. Aufwand)					0
Fehlbetrag aus Vorperiode					0
Überschuss aus Vorperiode	6.486				6.486
Gesamt E r g e b n i s	7.981	213	-422		7.772
Übertrag Jahresergebnis		7.981	8.194		
Kumuliertes Ergebnis	7.981	8.194	7.772		

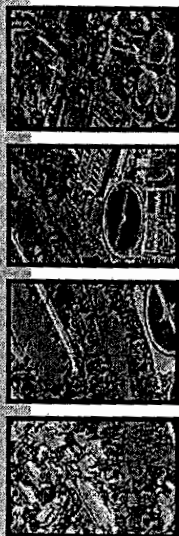
Übertrag in
Folgeperiode

Jahresabschluss 2005

Überleitung Betriebsabrechnung

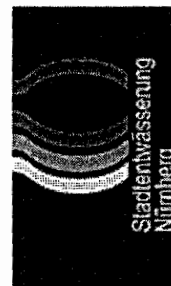
Überleitungsrechnung (TEUR)	2003	2004	2005
Jahresergebnis Jahresabschluss	2.424	1.845	3.801
<u>Rückrechnung handelsrechtlicher Ansätze:</u>			
Abschreibung für Abnutzung	32.930	32.738	31.957
Zinsaufwand	21.864	19.573	19.009
sonstige betriebliche Erträge (Auflösung Zuschüsse und Beiträge)	-8.708	-8.732	-8.839
<u>Hinzurechnung kalkulatorischer Ansätze</u>			
kalkulatorische Abschreibung	-24.222	-24.006	-23.118
kalkulatorische Zinskosten	-28.700	-26.679	-29.232
kalkulatorische Zinserträge	5.907	5.474	6.000
Betriebswirtschaftliches Ergebnis	1.495	213	-422
<i>Ergebnisübertrag (KAG)</i>	<i>6.486</i>	<i>7.981</i>	<i>8.194</i>
kumuliertes Ergebnis (KAG)	7.981	8.194	7.772

Bayerische Treuhandgesellschaft



Stadtentwässerungsbetrieb Nürnberg

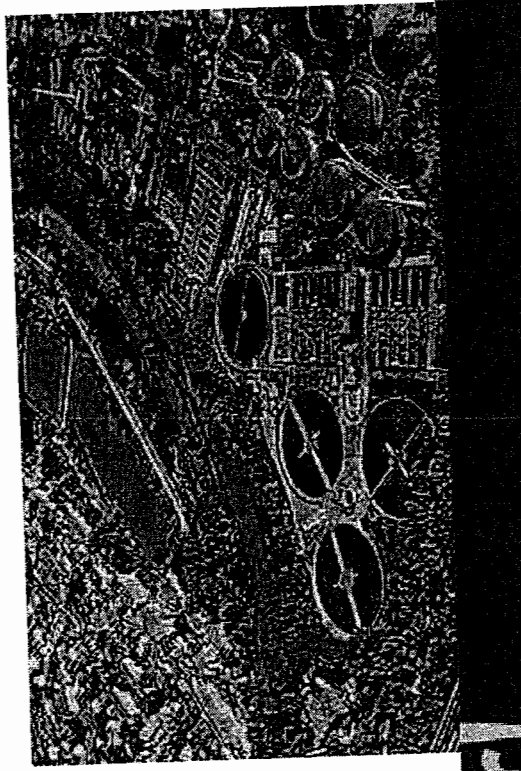
Werkausschusssitzung
am
20. Juni 2006



Bayerische Treuhandgesellschaft

Stadtentwässerungsbetrieb Nürnberg

Berichterstattung des Abschlussprüfers über die **Prüfung des Jahresabschlusses** zum 31. Dezember 2005 im Rahmen der Werkausschusssitzung am 20. Juni 2006.



Alles klar!

Dirk Hocker
Wirtschaftsprüfer

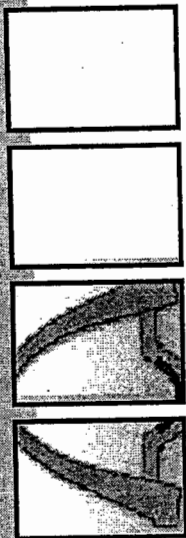
Kristin Markgraf
Assistant Manager





Agenda

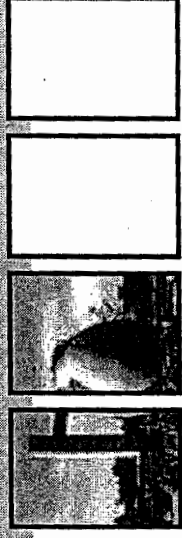
1. Gegenstand der Prüfung sowie Art und Umfang der Prüfungsdurchführung
2. Wesentliche Geschäftsvorfälle in 2005
3. Ordnungsmäßigkeit der Rechnungslegung
4. Erläuterungen zum Jahresabschluss
5. Wesentliche Aussagen zur Prüfung nach § 53 Abs. 1 Nr. 1 und 2 HGrG
6. Prüfungsergebnis



1 Gegenstand der Prüfung sowie Art und Umfang der Prüfungs- durchführung

Gegenstand der Prüfung

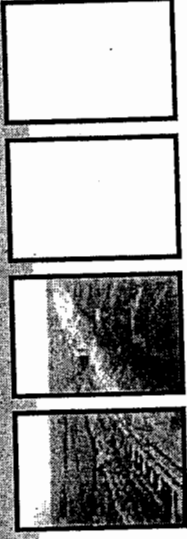
- Jahresabschluss und Lagebericht des Stadtentwässerungsbetriebes Nürnberg zum 31. Dezember 2005.
- Erweiterung des Prüfungsauftrags nach § 53 HGrG.



1 Gegenstand der Prüfung sowie Art und Umfang der Prüfungsdurchführung

Art und Umfang der Prüfungsdurchführung

- Beachtung der Vorschriften der §§ 316 ff. HGB, der EBV Bay, der GO Bay und der Prüfungsstandards des IDW unter der Maßgabe eines Risiko- und systemorientierten Prüfungsansatzes.
- Berichterstattung gemäß IDW PS 450.
- Ausgewählte Prüfungsziele und Prüfungsschwerpunkte.



2 Wesentliche Geschäftsvorfälle in 2005

- Umsätze bei unverändertem Gebührenmaßstab nahezu auf Vorjahresniveau.
- Jahresergebnis auch durch periodenfremde Einflüsse geprägt.
- Investitionstätigkeit im Vorjahresvergleich nochmals um 17 % vermindert.
- Eigenkapitalsituation verbessert.
- Keine besonderen Geschäfte / Ereignisse im Geschäftsjahr 2005.

3 Ordnungsmäßigkeit der Rechnungslegung



Bilanzierungs- und Bewertungswahlrechte sowie Ausnutzung von Ermessensspielräumen

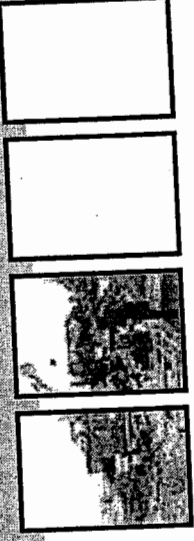
- Keine signifikanten Änderungen der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden gegenüber dem Vorjahr.
- Einbeziehung von Fremdkapitalzinsen in die Herstellungskosten.
- Aufwandsrückstellungen für Sanierungsmaßnahmen.
- Rückstellungen für drohende Verluste aus Zinsgeschäften.
- Keine Pensionsrückstellungen für mittelbare Verpflichtungen.
- Rückstellungen nur für bereits abgeschlossene Altersteilzeitverpflichtungen.

4 Erläuterungen zum Jahresabschluss

Gewinn- und Verlustrechnung (T€)			
	2005	2004	Δ in %
Umsatz *	90.294	90.245	0,1
Betriebsergebnis *	21.183	21.603	-2,1
Jahresergebnis	3.802	1.845	106,1
Bilanz (T€)			
	2005	2004	Δ in %
Sachanlagen	648.921	662.098	-2,0
Eigenkapital einschl. empfangener Ertragszuschüsse	150.863	147.600	-2,2
Rückstellungen	34.039	32.559	4,5
Kapitalflussrechnung (T€)			
	2005	2004	Δ in %
Cash Flow aus laufender Geschäftstätigkeit	38.198	33.692	13,4
Cash Flow aus Investitionstätigkeit	-19.074	-23.339	18,3
Cash Flow aus Finanzierungstätigkeit	-29.224	-676	-

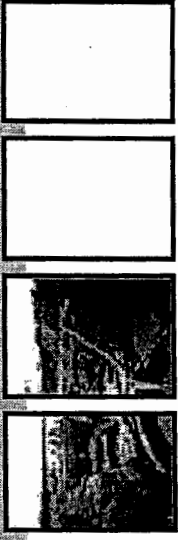
* bereinigt um periodenfremde Aufwendungen und Erträge

5 Wesentliche Aussagen zur Prüfung nach § 53 Abs. 1 Nr. 1 und 2 HGrG



Prüfungsergebnis

- Nach unserem Ermessen wurden die Geschäfte mit der erforderlichen Sorgfalt und in Übereinstimmung mit den einschlägigen handelsrechtlichen Vorschriften und den Bestimmungen des Gesellschaftsvertrages geführt.
- Unsere Prüfung hat keine Anhaltspunkte ergeben, die nach unserer Auffassung Zweifel an der Ordnungsmäßigkeit der Geschäftsführung begründen.
- Ferner hat die Prüfung der wirtschaftlichen Verhältnisse nach unserem Ermessen keinen Anlass zu Beanstandungen gegeben.



6 Prüfungsergebnis

- Keine gesetzlichen und sonstigen Verstöße im Rahmen der Jahresabschlussprüfung festgestellt.
- Alle von uns erbetenen Nachweise wurden bereitwillig erteilt.
- Freundliche und konstruktive Unterstützung während der Prüfung.
- Jahresabschluss und Lagebericht des Stadtentwässerungsbetriebes Nürnberg waren ohne Einwendungen.
- Demnach haben wir dem Jahresabschluss zusammen mit dem Lagebericht einen uneingeschränkten Bestätigungsvermerk in der für Eigenbetriebe vorgesehenen Fassung erteilt.



- **Herzlichen Dank für Ihre Aufmerksamkeit**
- **Fragen zum Jahresabschluss und zur Jahresabschlussprüfung**

Jahresabschluss und Lagebericht 2005**Gutachten****des Werkausschusses (SUN)****vom 20.06.2006****- öffentlich - mit 6 Gegenstimmen**

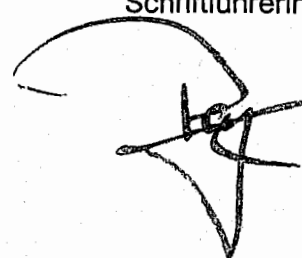
- I. 1. Der Bestätigungsvermerk des bestellten Abschlussprüfers KPMG Bayerische Treuhand AG vom 12.05.2006 wird zur Kenntnis genommen. Die Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2005 und des Lageberichtes 2005 des Stadtentwässerungsbetriebes Nürnberg wird begutachtet.
2. Der Werkausschuss empfiehlt dem Stadtrat zu beschließen:
- Der Jahresabschluss 2005
 - mit einer Bilanzsumme von 654.530.528,00 EUR auf der Aktiv- und der Passivseite,
 - mit einem Jahresgewinn von 3.801.430,21 EURwird festgestellt,
 - Der Jahresgewinn und der Gewinnvortrag werden in die Rücklagen eingestellt.

II. SUN/StadtratssitzungDer Vorsitzende:
i.V.

erster Werkleiter:



Schriftführerin:



Beschluss
des Werkausschusses (SUN)
vom 20.06.2006
- öffentlich -

- Auflage - mit  Gegenstimmen

- I. Die Niederschrift über die Sitzung des Werkausschusses vom 25. April 2006 (öffentlicher Teil) ist heute ohne Erinnerung auflegen.

- II. BgA/S zur Bereithaltung der Niederschrift in der nächsten Stadtratssitzung

Der Vorsitzende:
i.V.



erster Werkleiter:



Schriftführerin:

